

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29168578 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|--|--|--|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Stellen Sie sicher, dass die Winkel fest und sicher an den entsprechenden Möbelstücken (z. B. Stühlen) oder Treppenstufen befestigt sind, um eine stabile Konstruktion zu gewährleisten. | Make sure that the brackets are firmly and securely attached to the corresponding furniture (e.g. chairs) or stair treads to ensure a stable construction. | Assurez-vous que les supports sont fermement et solidement fixés aux meubles appropriés (par exemple des chaises) ou aux marches d'escalier pour garantir une construction stable. | Assicurarsi che le staffe siano fissate saldamente e saldamente ai mobili appropriati (ad esempio sedie) o ai gradini delle scale per garantire una costruzione stabile. | Zorg ervoor dat de beugels stevig en veilig zijn bevestigd aan het juiste meubilair (bijvoorbeeld stoelen) of trap treden om een stabiele constructie te garanderen. | Asegúrese de que los soportes estén sujetos de manera firme y segura a los muebles apropiados (por ejemplo, sillas) o escalones para garantizar una construcción estable. | Ujistěte se, že jsou držáky pevně a bezpečně připevněny k příslušnému nábytku (např. židle) nebo schodišťovým stupňům, aby byla zajištěna stabilní konstrukce. | Provjerite jesu li nosači čvrsto i sigurno pričvršćeni za odgovarajući namještaj (npr. stolice) ili stepenice kako biste osigurali stabilnu konstrukciju. | Prepričajte se, da so nosilci trdno in varno pritjeni na ustrezno pohištvo (npr. stole) ali stopnišča, da zagotovite stabilno konstrukcijo. | Győződjön meg arról, hogy a konzolok szilárdan és biztonságosan rögzítve vannak a megfelelő bútorokhoz (pl. székekhez) vagy lépcsőfokokhoz a stabil szerkezet biztosítása érdekében. |
| Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze der Stuhlwinkel oder Treppenwinkel, um Schäden oder Brüche zu vermeiden. | Observe the maximum load limit of the chair angles or stair angles to avoid damage or breakage. | Veillez noter la limite de charge maximale des angles de chaise ou des angles d'escalier pour éviter tout dommage ou casse. | Si prega di notare il limite di carico massimo degli angoli della sedia o delle scale per evitare danni o rotture. | Let op de maximale belastingslimiet van de stoelhoeken of traphoeken om schade of breuk te voorkomen. | Tenga en cuenta el límite de carga máxima de los ángulos de la silla o de la escalera para evitar daños o roturas. | Vezměte prosím na vědomí maximální limit zatížení úhlů židle nebo úhlů schodů, aby nedošlo k poškození nebo zlomení. | Imajte na umu maksimalno ograničenje opterećenja kutova stolice ili kutova stepenica kako biste izbjegli oštećenje ili lom. | Upoštevajte največjo omejitve obremenitve kotov stola ali kotov stopnic, da se izognete poškodbam ali zlomom. | Kérjük, vegye figyelembe a szék vagy a lépcső dőlésszögének maximális terhelési határát, hogy elkerülje a sérülést vagy a törést. |
| Verwenden Sie die Winkel nicht für Gegenstände oder Gewichte, die die empfohlene Belastungsgrenze überschreiten könnten. | Do not use the angle brackets for objects or weights that may exceed the recommended load limit. | N'utilisez pas les angles pour des objets ou des poids qui pourraient dépasser la limite de charge recommandée. | Non utilizzare gli angoli per oggetti o pesi che potrebbero superare il limite di carico consigliato. | Gebruik de hoeken niet voor voorwerpen of gewichten die de aanbevolen belastingslimiet kunnen overschrijden. | No utilice los ángulos para objetos o pesos que puedan exceder el límite de carga recomendado. | Nepoužívejte úhly pro předměty nebo závaží, které by mohly překročit doporučený limit zatížení. | Nemojte koristiti kutove za predmete ili utege koji bi mogli premašiti preporučeno ograničenje opterećenja. | Ne uporabljajte kotov za predmete ali uteži, ki bi lahko presegle priporočeno mejo obremenitve. | Ne használja a szögeket olyan tárgyakhoz vagy súlyokhoz, amelyek meghaladhatják az ajánlott terhelési határt. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung und Stabilität der Stuhlwinkel oder Treppenwinkel sowie den Zustand der Möbelstücke oder Treppenstufen, um mögliche Schäden oder Lockerungen frühzeitig zu erkennen und zu beheben. | Regularly check the fastening and stability of the chair angles or stair angles as well as the condition of the furniture or stair treads in order to detect and remedy possible damage or loosening at an early stage. | Vérifiez régulièrement la fixation et la stabilité des angles de chaise ou d'escalier ainsi que l'état des meubles ou des marches afin d'identifier et de corriger à temps d'éventuels dommages ou desserrages. | Controllare regolarmente il fissaggio e la stabilità degli angolari della sedia o degli angolari delle scale, nonché lo stato dei mobili o dei gradini per identificare e correggere eventuali danni o allentamenti. | Controleer regelmatig de bevestiging en stabiliteit van de stoelhoeken of traphoeken, evenals de staat van het meubilair of de treden, om eventuele beschadigingen of losraken in een vroeg stadium te identificeren en te corrigeren. | Compruebe periódicamente la fijación y la estabilidad de los ángulos de las sillas o de las escaleras, así como el estado de los muebles o escalones, para identificar y corregir a tiempo posibles daños o aflojamientos. | Pravidelně kontrolujte upevnění a stabilitu úhelníků židle nebo úhelníků schodů, stejně jako stav nábytku nebo schůdků, abyste včas identifikovali a opravili možné poškození nebo uvolnění. | Redovito provjeravajte pričvršćenje i stabilnost kutove stolice ili kuteva stepenica kao i stanje namještaja ili stepenica kako biste u ranoj fazi identificirali i ispravili moguća oštećenja ili labavosti. | Redno preverjajte pritjenost in stabilnost kotnikov stolov ali kotnikov stopnic ter stanje pohištva ali stopnic, da bi v zgodnji fazi prepoznali in odpravili morebitne poškodbe ali zrahljanje. | Rendszeresen ellenőrizze a szék vagy a lépcső dőlésszögeinek stabilitását, valamint a bútorok vagy lépcsők állapotát az esetleges sérülések vagy kilazulások korai felismerése és kijavítása érdekében. |
| Sichern Sie lose oder beschädigte Winkel sofort, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden. | Secure loose or damaged angles immediately to avoid accidents or injuries. | Sécurisez immédiatement les angles desserrés ou endommagés pour éviter les accidents ou les blessures. | Fissare immediatamente gli angoli allentati o danneggiati per evitare incidenti o lesioni. | Zet losse of beschadigde hoeken onmiddellijk vast om ongelukken of letsel te voorkomen. | Asegure los ángulos sueltos o dañados inmediatamente para evitar accidentes o lesiones. | Uvolněné nebo poškozené úhelníky okamžitě zajištěte, abyste předešli nehodám nebo zraněním. | Odmah osigurajte labave ili oštećene kutove kako biste izbjegli nezgode ili ozljede. | Zrahljane ali poškodovane kote takoj zavarujte, da preprečite nesreče ali poškodbe. | A balesetek és sérülések elkerülése érdekében azonnal rögzítse a laza vagy sérült szögeket. |
| Verwenden Sie Stuhlwinkel nur für stabilisierende Zwecke an Möbeln wie Stühlen oder Tischen, um ein Umkippen oder Wackeln zu verhindern. | Use chair angles only for stabilizing purposes on furniture such as chairs or tables to prevent tipping or wobbling. | Utilisez les angles de chaise uniquement à des fins de stabilisation sur des meubles tels que des chaises ou des tables afin d'éviter tout basculement ou oscillation. | Utilizzare gli angoli della sedia solo per scopi di stabilizzazione su mobili come sedie o tavoli per evitare ribaltamenti o oscillazioni. | Gebruik stoelhoeken alleen voor stabilisatiedoelenden op meubels zoals stoelen of tafels om kantelen of wiebelen te voorkomen. | Utilice los ángulos de las sillas sólo para estabilizar muebles como sillas o mesas para evitar que se vuelquen o se tambaleen. | Úhelníky židlí používejte pouze pro účely stabilizace nábytku, jako jsou židle nebo stoly, aby se zabránilo převrácení nebo kývání. | Koristite kutove za stolice samo u svrhu stabilizacije na namještaju kao što su stolice ili stolovi kako biste spriječili prevrtanje ili njihanje. | Kotnike stolov uporabljajte samo za stabilizacijo pohištva, kot so stoli ali mize, da preprečite prevračanje ali nihanje. | A szék dőlésszögét csak a bútorok (például székek vagy asztalok) stabilizálására használja, hogy elkerülje a billenést vagy ingadozást. |
| Verwenden Sie Treppenwinkel nur als Verbinder zwischen Treppenstufen, um eine gleichmäßige und stabile Treppe zu gewährleisten. | Use stair angles only as connectors between stair steps to ensure a smooth and stable staircase. | Utilisez uniquement les angles d'escalier comme connecteurs entre les marches d'escalier pour garantir un escalier uniforme et stable. | Utilizzare solo gli angolari delle scale come connettori tra i gradini delle scale per garantire una scala uniforme e stabile. | Gebruik alleen traphoeken als verbindingsstukken tussen trap treden om een vlakke en stabiele trap te garanderen. | Utilice únicamente ángulos de escalera como conectores entre los escalones para garantizar una escalera uniforme y estable. | Schodišťové úhelníky používejte pouze jako spojky mezi stupni schodů, aby bylo zajištěno rovné a stabilní schodiště. | Koristite samo kutnike za stepenice kao spojeve između stepenica kako biste osigurali ravnomjerno i stabilno stubište. | Stopniščne kotnike uporabljajte samo kot spojnike med stopnicami, da zagotovite enakomerno in stabilno stopnišče. | Csak lépcsőszögeket használjon összekötőként a lépcsőfokok között, hogy egyenletes és stabil lépcsőt biztosítson. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29168578 | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|--|---|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit den Stuhlwinkeln oder Treppenwinkeln spielen oder sich daran festhalten, um Unfälle oder Verletzungen zu verhindern. | To prevent accidents or injuries, ensure that children do not play with or hold on to the chair corners or stair corners. | Pour éviter les accidents ou les blessures, assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec les angles de la chaise ou des escaliers ou ne s'y accrochent pas. | Per evitare incidenti o lesioni, assicurarsi che i bambini non giochino o si tengano agli angoli della sedia o delle scale. | Om ongelukken of verwondingen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat kinderen niet met de stoelhoeken of traphoeken spelen of zich eraan vasthouden. | Para evitar accidentes o lesiones, asegúrese de que los niños no jueguen ni se sujeten a los ángulos de las sillas o escaleras. | Abyste předešli nehodám nebo zraněním, zajistěte, aby si děti nehrály s úhelníky židle nebo úhelníky schodiště ani se jich nedržely. | Kako biste spriječili nesreće ili ozljede, osigurajte da se djeca ne igraju ili drže za kuteve stolica ili kutove stepenica. | Da preprečite nesreče ali poškodbe, poskrbite, da se otroci ne igrajo ali držijo za kotnike stolov ali kotnike stopnic. | balesetek és sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a szék- vagy lépcsőszögekkel, és ne kapaszkodjanak meg. |
| Überprüfen Sie auch die Möbelstücke oder Treppenstufen auf Verschleiß oder Beschädigungen, die die Verwendung der Winkel beeinträchtigen könnten. | Also check the furniture or stair treads for wear or damage that could affect the use of the angles. | Vérifiez également les meubles ou les marches d'escalier pour déceler toute usure ou dommage qui pourrait affecter l'utilisation des angles. | Controllare anche l'eventuale presenza di segni di usura o danni sui mobili o sui gradini delle scale che potrebbero influire sull'uso degli angoli. | Controleer ook meubels of trap treden op slijtage of beschadigingen die het gebruik van de hoeken kunnen beïnvloeden. | También revise los muebles o los peldaños de las escaleras en busca de desgaste o daños que puedan afectar el uso de los ángulos. | Zkontrolujte také nábytek nebo schodišťové stupně, zda nejsou opotřebované nebo poškozené, které by mohly ovlivnit použití úhelníků. | Također provjerite gazišta za stepenice da li su istrošene ili oštećene koji bi mogli utjecati na korištenje kutova. | Preverite tudi, ali so pohoštvo ali stopnišča obrabljena ali poškodovana, kar bi lahko vplivalo na uporabo kotnikov. | Ezenkívül ellenőrizze a bútorokat vagy lépcsőfokok kopását vagy sérülését, amely befolyásolhatja a szögek használatát. |
| Bitte lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen. | Please read the instructions carefully before starting assembly. | Veillez lire attentivement les instructions avant de commencer l'assemblage. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare il montaggio. | Lees de instructies zorgvuldig door voordat u met de montage begint. | Lea atentamente las instrucciones antes de comenzar el montaje. | Před zahájením montáže si prosím pečlivě přečtěte pokyny. | Prije početka montaže pažljivo pročitajte upute. | Pred začetkom montaže natančno preberite navodila. | Kérjük, az összeszerelés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. |
| Stellen Sie sicher, dass der Balkenwinkel ordnungsgemäß und sicher installiert ist, um Unfälle zu vermeiden. | Make sure the beam angle is installed properly and safely to avoid accidents. | Assurez-vous que l'angle des solives est installé correctement et en toute sécurité pour éviter les accidents. | Assicurarsi che l'angolo del travetto sia installato correttamente e saldamente per evitare incidenti. | Zorg ervoor dat de draagbalkhoek correct en veilig is geïnstalleerd om ongelukken te voorkomen. | Asegúrese de que el ángulo de la viga esté instalado de forma adecuada y segura para evitar accidentes. | Ujistěte se, že úhelník nosníku je správně a bezpečně nainstalován, abyste předešli nehodám. | Provjerite je li kut pravilno i sigurno postavljen kako biste izbjegli nezgode. | Prepričajte se, da je kotnik nosilca pravilno in varno nameščen, da preprečite nesreče. | A balesetek elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gerenda szöge megfelelően és biztonságosan van felszerelve. |
| Überprüfen Sie vor der Installation die Tragfähigkeit der tragenden Struktur, an der der Balkenwinkel angebracht werden soll. | Before installation, check the load-bearing capacity of the supporting structure to which the beam angle is to be attached. | Avant l'installation, vérifiez la capacité de charge de la structure portante à laquelle le support de solive doit être fixé. | Prima dell'installazione, verificare la capacità di carico della struttura portante a cui deve essere fissata la staffa del travetto. | Controleer vóór installatie het draagvermogen van de draagconstructie waaraan de draagbalkbeugel moet worden bevestigd. | Antes de la instalación, verifique la capacidad de carga de la estructura de soporte a la que se unirá el soporte de la viga. | Před montáží zkontrolujte nosnost nosné konstrukce, ke které má být nosník nosníku připevněn. | Prije montaže provjerite nosivost nosive konstrukcije na koju će se pričvrstiti nosač grede. | Pred montažo preverite nosilnost nosilne konstrukcije, na katero bo pritrjen nosilec grede. | Beépítés előtt ellenőrizze annak a tartószerkezetnek a teherbírását, amelyre a gerendatartót rögzíteni kell. |
| Überlasten Sie den Balkenwinkel nicht, da dies zu strukturellen Schäden führen kann. | Do not overload the beam angle as this may cause structural damage. | Ne surchargez pas l'angle des solives car cela pourrait causer des dommages structurels. | Non sovraccaricare l'angolo della trave in quanto ciò potrebbe causare danni strutturali. | Overbelast de hoek van de draagbalk niet, omdat dit structurele schade kan veroorzaken. | No sobrecargue el ángulo de la viga ya que esto puede causar daños estructurales. | Nepřetěžujte úhel nosníku, protože to může způsobit poškození konstrukce. | Nemojte preopteretiti kut jer to može uzrokovati oštećenje strukture. | Ne preobremenjujte kota nosilca, saj lahko to povzroči strukturno poškodbo. | Ne terhelje túl a gerenda szögét, mert ez szerkezeti károsodást okozhat. |
| Achten Sie darauf, dass der Balkenwinkel nicht übermäßig beansprucht wird, um Brüche oder Versagen zu verhindern. | Make sure that the beam angle is not subjected to excessive stress to prevent breakage or failure. | Veillez à ne pas exercer de pression excessive sur l'angle des solives pour éviter toute rupture ou défaillance. | Fare attenzione a non esercitare uno stress eccessivo sull'angolo del travetto per evitare rotture o cedimenti. | Zorg ervoor dat u geen overmatige druk uitoefent op de hoek van de draagbalk om breuk of defecten te voorkomen. | Tenga cuidado de no ejercer una tensión excesiva en el ángulo de la viga para evitar roturas o fallas. | Dávejte pozor, abyste úhel nosníku příliš nezatěžovali, aby nedošlo k poškození nebo selhání. | Pazite da ne opterećujete kutnik kako biste spriječili lom ili kvar. | Pazite, da ne boste prekomerno obremenili kota nosilca, da preprečite zlom ali okvaro. | Ügyeljen arra, hogy ne tegye túlzott igénybevételnek a gerenda szögét, hogy elkerülje a törést vagy meghibásodást. |
| Führen Sie regelmäßige Inspektionen des Balkenwinkels durch, um sicherzustellen, dass er in gutem Zustand ist. | Perform regular inspections of the beam angle to ensure it is in good condition. | Effectuez des inspections régulières de la cornière des solives pour vous assurer de son bon état. | Effettuare ispezioni regolari dell'angolo del travetto per assicurarsi che sia in buone condizioni. | Voer regelmatig inspecties uit van de hoek van de draagbalk om er zeker van te zijn dat deze in goede staat verkeert. | Realice inspecciones periódicas del ángulo de la viga para asegurarse de que esté en buenas condiciones. | Pravidelně kontrolujte úhel nosníku, abyste se ujistili, že je v dobrém stavu. | Redovito provjeravajte kutnik kako biste bili sigurni da je u dobrom stanju. | Izvajajte redne preglede kota tramov, da zagotovite, da je v dobrem stanju. | Rendszeresen ellenőrizze a gerenda szögét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy jó állapotban van. |
| Überprüfen Sie die Befestigungen und Verbindungen des Balkenwinkels, um Lockerungen oder Beschädigungen zu erkennen. | Check the beam angle fasteners and connections for looseness or damage. | Vérifiez les fixations et les connexions des supports de solive pour identifier tout jeu ou dommage. | Controllare gli elementi di fissaggio e le connessioni della staffa del travetto per identificare eventuali allentamenti o danni. | Controleer de bevestigingen en verbindingen van de draagbalkbeugels om eventuele losheid of schade te identificeren. | Verifique los sujetadores y las conexiones del soporte de la viga para identificar cualquier holgura o daño. | Zkontrolujte upevňovací prvky a spoje nosníku, abyste zjistili případné uvolnění nebo poškození. | Provjerite pričvrzne elemente i spojeve nosača kako biste utvrdili da li su labavi ili oštećeni. | Preverite pritrdilne elemente in povezave nosilca tramov, da ugotovite morebitno ohlapnost ali poškodbo. | Ellenőrizze a gerendák tartóelemeinek rögzítőit és csatlakozásait, hogy azonosítsa a lazaságokat vagy sérüléseket. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 29168578 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Verwenden Sie beim Umgang mit dem Balkenwinkel geeignete Schutzausrüstung wie Handschuhe und Schutzbrille. | When handling the beam angle, use appropriate protective equipment such as gloves and safety glasses. | Utilisez un équipement de protection approprié tel que des gants et des lunettes de sécurité lors de la manipulation de l'angle du faisceau. | Utilizzare dispositivi di protezione adeguati come guanti e occhiali di sicurezza quando si maneggia l'angolo del fascio. | Gebruik geschikte beschermende uitrusting, zoals handschoenen en een veiligheidsbril, wanneer u met de stralingshoek omgaat. | Utilice equipo de protección adecuado, como guantes y gafas de seguridad, al manipular el ángulo del haz. | Při manipulaci s úhlem paprsku používejte vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle. | Koristite odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice i zaštitne naočale kada rukujete kutnikom. | Pri ravnanju s kotom žarka uporabljajte ustrezno zaštitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala. | A sugárszög kezelésekor használjon megfelelő védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget. |
| Halten Sie Kinder und Haustiere fern vom Bereich, in dem der Balkenwinkel verwendet wird, um Verletzungen zu vermeiden. | To avoid injury, keep children and pets away from the area where the beam angle is used. | Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la zone où l'angle du faisceau est utilisé pour éviter les blessures. | Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dall'area in cui viene utilizzato l'angolo del fascio per evitare lesioni. | Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het gebied waar de stralingshoek wordt gebruikt om letsel te voorkomen. | Mantenga a los niños y las mascotas alejados del área donde se utiliza el ángulo del haz para evitar lesiones. | Udržujte děti a domácí zvířata mimo oblast, kde se používá úhel paprsku, aby nedošlo ke zranění. | Držite djecu i kućne ljubimce podalje od područja gdje se koristi kutnik kako biste izbjegli ozljede. | Otroci in hišni ljubljenci naj se ne približujejo območju, kjer se uporablja kot žarka, da se izognete poškodbam. | A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat attól a területtől, ahol a sugárszöveget használják. |
| Im Falle eines Defekts oder Zweifels am Balkenwinkel sollte er nicht weiter verwendet werden, sondern durch einen intakten ersetzt werden. | In case of a defect or doubt about the beam angle, it should not be used any further but replaced with an intact one. | En cas de défaut ou de doute sur l'angle du faisceau, il ne doit plus être utilisé mais remplacé par un intact. | In caso di difetto o dubbio sull'apertura del fascio non deve più essere utilizzato ma sostituito con uno integro. | Bij een defect of twijfel over de stralingshoek mag deze niet meer gebruikt worden, maar vervangen worden door een intact exemplaar. | En caso de defecto o duda sobre el ángulo del haz, no se debe utilizar más, sino sustituirlo por uno intacto. | V případě závady nebo pochybností o úhlu paprsku by se již neměl používat, ale měl by se vyměnit za doporučený. | U slučaju kvara ili nedoumice oko kuta snopa, ne treba ga više koristiti, već zamijeniti ispravnim. | V primeru okvare ali dvoma o kotu svetlobnega snopa ga ne smete več uporabljati, temveč ga zamenjajte z nepoškodovanim. | Hiba vagy a sugárszöggel kapcsolatos kétség esetén ne használja tovább, hanem cserélje ki épre. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |